

РЦПДЦА Алматы 18/06/2019

Int'l Human Rights Law / Human Right to Water and Sanitation / Water Access and Gender

- **Международное право в области прав человека / Право человека на безопасную питьевую воду и санитарные услуги / Доступ к воде и гендерный аспект**



International Human Rights Law

- Part of Public International Law (PIL)
- Designed to promote human rights on social, regional and domestic levels

Международное право в области прав человека

- Часть международного публичного права (МПП)
- Создано, чтобы продвигать права человека на социальном, региональном и внутреннем уровнях

- IHRL includes: codified int'l law designed to have binding legal effect on parties (e.g. treaties) and customary int'l law
- Other non binding int'l human rights instruments are source of “political” obligation
- МППЧ включает в себя: закрепленное международное право, созданное, чтобы иметь обязательную юридическую силу (напр. договоры), а также обычное международное право
- Прочие инструменты международного права по правам человека, не имеющие обязательной юридической силы, являются источником «политических» обязательств

- UNGA Vienna Declaration and Programme of Action established UN Commissioner for Human Rights (1993)
- Replaced by UN Human Rights Council (2006)
- Венской Декларацией и программой действий Генеральной Ассамблеи ООН было учреждено управление Верховного Комиссара ООН по правам человека (1993)
- В 2006 г. данный орган был заменен Советом ООН по правам человека

- Int'l Bill of Human Rights / Universal Declaration of Human Rights
- Int'l Human Rights Treaties
 - Int'l Covenant on Civil and Political Rights (1966)
 - Int'l Covenant on Economic, Social and Cultural Rights (1966)
- Международный билль о правах человека / Всеобщая декларация прав человека
- Международные договоры по правам человека
 - Международный пакт о гражданских и политических правах (1966)
 - Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах (1966)

- the Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide (CPCG) (adopted 1948 and entered into force in 1951);
- the Convention Relating to the Status of Refugees (CSR) (adopted in 1951 and entered into force in 1954);
- the Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination (CERD) (adopted in 1965 and entered into force in 1969);^[4]

- Конвенция о предупреждении преступления геноцида и наказания за него (КППГН) (принята в 1948 г., вступила в силу в 1951 г.);
- Конвенция ООН о статусе беженцев (КСБ) (принята в 1951 г., вступила в силу в 1954 г.);
- Конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации (КЛРД) (принята в 1965 г., вступила в силу в 1969 г.);^[4]

- the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women (CEDAW) (entered into force in 1981);^[5]
- the United Nations Convention Against Torture (CAT) (adopted in 1984 and entered into force in 1987);^[6]
- the Convention on the Rights of the Child (CRC) (adopted in 1989 and entered into force in 1990);^[7]
- Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ) (вступила в силу в 1981 г.);^[5]
- Конвенция против пыток (КПП) (принята в 1984 г., вступила в силу в 1987 г.);^[6]
- Конвенция о правах ребенка (КПР) (принята в 1989 г., вступила в силу в 1990 г.);^[7]

- the International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of their Families (**ICRMW**) (adopted in 1990 and entered into force in 2003);
- the Convention on the Rights of Persons with Disabilities (**CRPD**) (entered into force on 3 May 2008);^[8] and
- the International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance (**ICPPED**) (adopted in 2006 and entered into force in 2010).
- Международная Конвенция о защите прав всех трудящихся мигрантов и членов их семей (**ICRMW**) (adopted in 1990 and entered into force in 2003);
- Конвенция о правах инвалидов (**КПИ**) (вступила в силу 3 мая 2008 г.);^[8] а также
- Международная конвенция для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (**ICPPED**) (принята в 2006 г., вступила в силу в 2010 г.).

Regional protection and institutions

the [African Charter on Human and Peoples' Rights](#) for Africa of 1981, in force since 1986;

the [American Convention on Human Rights](#) for the Americas of 1969, in force since 1978; and

the [European Convention on Human Rights](#) for Europe of 1950, in force since 1953.

Региональная защита и институты

[Африканская Хартия по правам человека и народов для стран Африки](#) от 1981 г., вступила в силу в 1986 г.;

[Американская конвенция о правах человека для стран Северной и Южной Америки](#) от 1969, вступила в силу в 1978 г.; а также

the [Европейская конвенция по правам человека](#) для стран Европы от 1950, вступила в силу в 1953 г..

Monitoring, Implementation and Enforcement

- No universal int'l court but quasi judicial bodies under some treaties e.g.
- UN Human Rights Committee under ICCPR
- ICC for genocide, war crimes, crimes against humanity

Контроль, Внедрение и Правоприменение

- Отсутствует международный суд, за исключением квазисудебных органов, действующих на основании некоторых договоров, таких как:
- Комитет ООН по правам человека на основании МПГПП
- Международный уголовный суд по вопросам геноцида, военных преступлений и преступлений против человечности

- Some enforcement thru treaty bodies attached to 7 currently active treaties
 - UN Human Rights Council complaints procedure
 - Universal Periodic Review and UN special rapporteur
 - Enforcement is primary responsibility of nation states
- Частичное правоприменение через договорные органы согласно семи действующим в настоящее время договорам
 - Процедура рассмотрения жалоб в Совете ООН по правам человека
 - Универсальный Периодический Обзор и специальный докладчик ООН
 - Правоприменение является обязанностью государств-участников

- Human rights difficult to enforce due to absence consensus on application , lack of relevant national legislation and bodies to take legal action
- In over 110 countries national human rights institutions (NHRIs) have been set up to protect, promote and/or monitor human rights
- Not all NHRIs yet compliant with 1991 “Paris Principles” adopted by UNGA 1992 and 1993
- Соблюдение прав человека тяжело обеспечить по причине отсутствия консенсуса по применению, нехватки соответствующего внутреннего законодательства и судебных органов
- В более чем 110 странах были основаны национальные правозащитные учреждения (НПЗУ) в целях защиты, продвижения и/или контроля за соблюдением прав человека
- На сегодняшний день не все НПЗУ соответствуют “Парижским Принципам” 1991 года, принятым ГА ООН в 1992 и 1993 гг.

Human Right to
Water and Sanitation

Право человека на
безопасную
питьевую воду и
санитарные услуги

- Human Right to Water and Sanitation (HRWS) first recognized as human right by UNGA by 122 countries in 2010
- Sufficient water for personal and domestic uses (between 50 and 100 liters of water per person per day)
- Safe, acceptable and affordable (water costs should not exceed 3% of household income), and physically accessible (the water source has to be within 1,000 meters of the home and collection time should not exceed 30 minutes).^[9]
- UNGA declared clean drinking water is "essential to the full enjoyment of life and all other human rights"
- Право человека на безопасную питьевую воду и санитарные услуги (HRWS) было впервые признано правом человека 122 странами ГА ООН в 2010 году.
- Достаточное количество воды для личного и бытового пользования (50 - 100 л воды на человека в день)
- Безопасность, годность к употреблению, ценовая доступность (доля расходов на воду не должна превышать 3% от дохода домохозяйства), физическая доступность (источник воды должен быть в пределах 1000 м от дома, а время сбора воды не должно превышать 30 мин.)^[9]
- ГА ООН объявила чистую питьевую воду «необходимой для полноценной жизни и осуществления всех других прав человека»

Catarina de Albuquerque
“Special Rapporteur on the
human right to safe drinking
water and sanitation” 2010

Reports to Human Rights Council
and UNGA

Катарина де Альбукерке
“Специальный докладчик по
вопросу о праве на безопасную
питьевую воду и санитарные
услуги” 2010 г.

Докладывает Совету по правам
человека и ГА ООН

Transboundary aspects of an international human right to water?

Is there, or should there be, a legal obligation to not act in a way that might have a negative effect on the enjoyment of human rights in another state?

Трансграничные аспекты международного права человека на воду?

Существует ли, или должно ли существовать юридическое обязательство воздерживаться от действий, которые могут оказать отрицательное воздействие на осуществление прав человека в другом государстве?

Water Access and Gender

- 1.1 billion lack access to adequate water supplies
- gender and water access are inextricably linked
- Woman more likely to end up collecting water
- Women in developing countries must walk long distances to collect water and end up missing school

Доступ к воде и гендерный аспект

- 1.1 млрд человек испытывают нехватку доступа к достаточному водоснабжению
- Гендерный аспект и доступ к воде неразрывно связаны между собой
- В большинстве случаев сбор воды ложится на плечи женщин
- Женщинам в развивающихся странах приходится преодолевать пешком большие расстояния для сбора воды, из-за чего они пропускают занятия в школах

- Women and girls who collect water have increased risk of sexual assault
 - Restrictions on collecting water based on “caste” e.g. Nepal, India, Bangladesh
 - Behaviour expectations / discrimination on gender lines
- Женщины и девочки, занимающиеся сбором воды, находятся под повышенным риском нападений с целью изнасилования
 - Ограничения по сбору воды на основе «кастовой» системы, напр. в Непале, Индии, Бангладеш
 - Поведенческие ожидания/ дискриминация по гендерному признаку

- Feminist political ecology seeks to question and inform understanding how gender, and other social labels, influence how people relate to and interact with the natural environment including how people have access to water.
- Gender mainstreaming encourages convergence of women's issues and gender equality with natural resources protection and development projects
- Феминистская политическая экология стремится подвергнуть сомнению и оказывать влияние на понимание того, как гендер и другие социальные ярлыки влияют на то, как люди относятся и взаимодействуют с окружающей природной средой, в том числе на то, как люди получают доступ к воде.
- Учет гендерной проблематики предусматривает совместное рассмотрение проблем женщин и гендерного равенства с вопросами защиты природных ресурсов и проектами развития

- Addressing inequalities in access to water is considered a major human rights issue in international human rights law
- Governments and NGOs need to focus on the most disadvantaged and poorest members of the community

“A nation's greatness is measured by how it treats its weakest members.”

Mahatma Gandhi

- Ликвидация неравенства в доступе к водным ресурсам считается важным вопросом международного права в области прав человека
- Правительствам и НПО необходимо сосредоточить свое внимание на наиболее уязвимых и бедных группах населения

“О величии нации можно судить по тому, как она обращается со своими самыми слабыми.”

Махатма Ганди

Gender and Water Alliance (GWA)

- Established March 2000
- Mission: promote equitable access to and management of safe and adequate water, for domestic supply, sanitation, food security and environmental sustainability

Альянс по гендерным вопросам и водным ресурсам (GWA)

- Основан в марте 2000 г.
- Миссия: продвижение эффективного управления водными ресурсами и равенства доступа к достаточному количеству безопасной питьевой воды для бытового пользования, санитарных услуг, пищевой безопасности и экологической устойчивости

- Special emphasis: gender, social justice and human rights
- Philosophy: Equitable access to and control over water is a basic right for all as well as a critical factor in promoting poverty eradication and sustainability
- Global network dedicated to mainstream gender in water resources management

- Особо подчеркивается: гендерный аспект, социальная справедливость и права человека
- Основная идея: равный доступ и контроль водных ресурсов является основным правом для всех, а также важнейшим фактором в искоренении нищеты и продвижении устойчивого развития
- Всемирная сеть, призванная актуализировать гендерную проблематику в вопросах управления ресурсами

Рекомендуемая литература

- Crawford, James. *Brownlie's Principles of Public International Law*, Eighth Edition. Oxford University Press, 2012
- McCaffrey, Stephen C. "Human Right to Water: Domestic and International Implications" *Geo. Int'l Envtl. L. Rev* 5 (1992): 1
- Bazilli, Susan. "Mainstreaming Gender in the Governance of Transboundary Waters. XIV IWRA World Water Congress, Porto de Galinhas, Brazil, 2011

Рекомендуемая литература (продолжение)

- <https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000234082> (показатели ПОВРМ)
- <http://www.unesco.org/new/en/natural-sciences/environment/water/wwap/water-and-gender/training-on-gender-analysis/>
- <http://genderandwater.org/en/news/tool-for-mainstreaming-gender-in-agricultural-water-programmes-published>
(узконаправленные материалы по сельскому хозяйству)

Рекомендуемая литература (продолжение)

- <http://genderandwater.org/en/gwa-products/knowledge-on-gender-and-water> (подробнее о разборах конкретных примеров и отраслях)

Spasibo